



# WALWORTH

Since 1842

Industrial de Valvulas, S.A. de C.V.  
Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol  
Tepotzotlan, Estado de Mexico C.P. 54600  
Teléfono: (52 55) 5899 1700 Fax: (52 55) 5876 0156  
E-Mail: [Info@walworth.com.mx](mailto:Info@walworth.com.mx) Web: [www.walworthvalves.com](http://www.walworthvalves.com)

(Numero) Number

2601/2014

(Fecha) Date

18/08/2014

## QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

### ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING  
API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING  
ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES  
ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS  
MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES  
API 594 - CHECK VALVES FLANGED, LUG, WAFER AND BUTT WELDING

API 6D - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK  
API 600 - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS  
ANSI B16-11 - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED  
API 602 - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. BCSB076E12AAB830000G  
(Código)  
Description 3/4" Fig. 950 S 3HF A105N, API TRIM No.12 830000  
Descripción FORGED STEEL GATE VALVE CLASS 800  
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FORJADO CLASE 800)  
VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.) )

| PRESSURE TEST<br>(PRUEBAS DE PRESION) | SHELL<br>(CASCO) | BACK<br>(SEAT) | SIDE<br>(LADO) |    |
|---------------------------------------|------------------|----------------|----------------|----|
|                                       |                  |                | 1              | 2  |
| HYDROSTATIC (PSI)<br>(HIDROSTATICA)   | 2975             | 2975           | NA             | NA |
| PNEUMATIC (PSI)<br>(NEUMATICA)        |                  |                | 80             | 80 |

Invoice(Factura) A45740 Item(Partida) 1  
Qty(Cantidad) 23

### MECHANICAL TEST (PROP. MECANICAS)

| ITEM<br>(PARTE) | HEAT No.<br>(COLADA) | MATERIAL<br>(ASTM) | CHEMICAL COMPOSITION (%) |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    | MECHANICAL TEST |             |          |          |     |
|-----------------|----------------------|--------------------|--------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|-----------------|-------------|----------|----------|-----|
|                 |                      |                    | COMPOSICIÓN QUIMICA (%)  |       |       |       |       |       |       |       |       |       |    | TENS            | YIELD       | ELG      | RED      | BHN |
|                 |                      |                    | C                        | Mn    | P     | S     | Si    | Ni    | Cr    | Mo    | Cu    | V     | Cb | KPSI<br>CVN@    | KPSI<br>1ST | %<br>2ND | %<br>3RD | AVG |
| BODY<br>CUERPO  | D36                  | ASTM A-105N        | 0.191                    | 0.792 | 0.020 | 0.019 | 0.220 | 0.068 | 0.083 | 0.059 | 0.082 | 0.001 |    | 77.14           | 40.60       | 39       | 44       | 158 |
| BODY<br>CUERPO  | D38                  | ASTM A-105N        | 0.210                    | 0.710 | 0.022 | 0.019 | 0.310 | 0.057 | 0.061 | 0.056 | 0.073 | 0.001 |    | 74.82           | 39.73       | 28       | 37       | 155 |
| BODY<br>CUERPO  | D37                  | ASTM A-105N        | 0.190                    | 0.760 | 0.019 | 0.017 | 0.250 | 0.082 | 0.077 | 0.063 | 0.074 | 0.001 |    | 75.84           | 40.75       | 32       | 39       | 156 |
| YOKE<br>YUGO    | D39                  | ASTM A-105N        | 0.220                    | 0.840 | 0.025 | 0.022 | 0.310 | 0.068 | 0.063 | 0.058 | 0.066 | 0.001 |    | 76.13           | 40.60       | 32       | 43       | 156 |

CERTIFICADO POR:  
ASEGURAMIENTO DE

CERTIFIED BY :  
QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano